



# Kursplan

för kurs på grundnivå

**Ryska för nybörjare**

**Introductory Course in Russian**

**30.0 Högskolepoäng**

**30.0 ECTS credits**

**Kurskod:** SLRYNY  
**Gäller från:** HT 2017  
**Fastställd:** 2012-04-25  
**Ändrad:** 2017-03-03  
**Institution** Institutionen för slaviska och baltiska språk finska nederländska och tyska

**Huvudområde:** Slaviska språk  
**Fördjupning:** G1N - Grundnivå, har endast gymnasiala förkunskapskrav

## Beslut

Denna kursplan är fastställd av Humanistiska fakultetsnämnden 2012-04-25, och senast reviderad av institutionsstyrelsen vid Institutionen för slaviska och baltiska språk, finska, nederländska och tyska 2017-03-10.

## Förkunskapskrav och andra villkor för tillträde till kursen

Grundläggande behörighet.

## Kursens uppläggning

Provkod	Benämning	Högskolepoäng
1000	Grammatik och text I	7.5
2000	Grammatik och text II	7.5
3000	Praktik I	7.5
4000	Praktik II	7.5

## Kursens innehåll

Kursen syftar till att ge elementär förmåga att läsa och förstå enkla ryska texter, uttrycka sig i tal och skrift på ryska. Kursen behandlar elementära teoretiska kunskaper i allmän och rysk grammatik.

Kursen vänder sig till nybörjare i ryska och kräver inga förkunskaper i språket. Den ger behörighet till Ryska I, 30hp (SLRYS1).

Kursen är användbar för allmänt språkintresserade samt för dem som behöver grundläggande kunskaper i ryska i sin yrkesutövning eller annan verksamhet, t.ex. journalister, lärare, jurister, ekonomer, bibliotekarier, företagare, forskare inom andra ämnesområden.

Kursen består av följande delar:

Grammatik och text I, 7.5 hp

Kursdelen ger introduktion i elementär rysk grammatik. Den allmänna grammatikens grundbegrepp och terminologi går igenom. Det ryska skriftsystemet och de grundläggande uttalsreglerna studeras. Rysk skrivstil och användning av kyrillisk skrift på datorer övas. Kursdelen omfattar också läsning och översättning av enkla ryska texter. Ett basordförråd på ca 500 ord lärs in.

Praktik I, 7.5 hp

På kursdelen tillämpas de elementära grammatiska kunskaperna och basordförrådet i tal och skrift. Kursdelen omfattar övningar i att förstå, läsa, tala och skriva ryska på en elementär nivå inom områden som rör omedelbara behov eller gäller personliga förhållanden inom ramen för ett enkelt vardagligt tema.

#### Grammatik och text II, 7.5 hp

Kursdelen innehåller fortsatt studium av elementär rysk grammatik och grundläggande uttals- och skrivregler. Kursdelen omfattar också fortsatt läsning och översättning av enkla ryska texter, samt viss träning att läsa oadapterad text med hjälpmedel. Ett basordförråd på ytterligare ca 500 ord lärs in.

#### Praktik II, 7.5 hp

Kursdelen ger ytterligare träning i att förstå, läsa, tala och skriva ryska på en elementär nivå inom vardagliga ämnen. Förmågan att föra en enkel monolog och dialog på ett vardagligt tema tränas. Övningar i skriftlig språkfärdighet syftar till att träna förmågan att översätta enkla meningar från och till ryska samt skriva en sammanhållen text för att beskriva personliga förhållanden och vardagliga ämnesområden.

#### Förväntade studieresultat

För godkänt resultat på kursens del Grammatik och text I, 7.5 hp ska studenten kunna:

- behärska de grundläggande svenska grammatiska termerna
- redogöra för grunderna för ryskans skrift och uttalsregler
- identifiera och använda en del av den ryska grammatikens grundläggande böjningsmönster i tal och skrift
- förstå en mycket enkel text på ryska utan hjälpmedel
- skriva och läsa rysk handstil
- skriva rysk text på dator
- använda ett ordförråd om ca 500 ryska ord

För godkänt resultat på kursens del Praktik I, 7.5 hp ska studenten kunna:

- ställa och besvara mycket enkla frågor på ryska inom områden som rör enkla vardagliga situationer
- berätta något om sig själv på ett vardagligt tema genom att använda det elementära ordförrådet och de elementära grammatiska kunskaperna
- översätta mycket enkla fraser och meningar som gäller vardagliga ämnen till och från ryska
- skriva mycket enkla texter, för hand och på dator genom att använda det elementära ordförrådet och de elementära grammatiska kunskaperna

För godkänt resultat på kursens del Grammatik och text II, 7.5 hp ska studenten kunna:

- skriva ryska med godtagbar stavning, interpunktion och handstil samt använda det kyrilliska skriftsystemet i elektronisk form
- identifiera och använda den ryska grammatikens grundläggande böjningsmönster i tal och skrift
- förstå en enkel rysk text utan hjälpmedel
- förstå en enkel oadapterad rysk text med hjälpmedel
- använda ett ordförråd om ca 1000 ryska ord

För godkänt resultat på kursens del Praktik II, 7.5 hp ska studenten kunna:

- delta i ett enkelt vardagligt samtal på ryska
- uttala orden korrekt
- berätta något om sig själv på ett vardagligt tema genom att använda det mest grundläggande ordförrådet och de mest grundläggande grammatiska kunskaperna
- förstå en rysk talare som talar långsamt, tydligt och som berör vardagliga ämnen
- översätta enkla fraser och meningar som gäller vardagliga ämnen till och från ryska
- skriva enkla texter, för hand och på dator, genom att använda det mest grundläggande basordförrådet och de mest grundläggande grammatiska kunskaperna

#### Undervisning

Undervisningen består av föreläsningar, seminarier och (grupp)övningar.

Undervisningen sker på svenska och ryska.

#### Kurskrav:

Närvaro på all undervisning är obligatorisk. Inlämning av en skriftlig uppgift på kursdelen Grammatik och text I och fyra skriftliga uppgifter på varsin kursdel Praktik I och Praktik II är obligatoriska inslag på kursen.

För mer detaljerad information hänvisas till kursbeskrivningen. Kursbeskrivningen finns tillgänglig senast en månad före kursstart.

#### Kunskapskontroll och examination

a) Kursdelen Grammatik och text I, 7.5 hp examineras genom en salskrivning.

Kursdelen Praktik I, 7.5 hp examineras genom en individuell muntlig tentamen.

Kursdelen Grammatik och text II, 7.5 hp examineras genom en salskrivning.

Kursdelen Praktik II, 7.5 hp, examineras genom en individuell muntlig tentamen.

Examinationen sker på svenska och ryska.

För mer detaljerad information hänvisas till kursbeskrivningen. Kursbeskrivningen finns tillgänglig senast en månad före kursstart.

b) Betygssättning sker enligt en målrelaterad sjugradig betygsskala:

A = Utmärkt

B = Mycket bra

C = Bra

D = Tillfredsställande

E = Tillräckligt

Fx = Otillräckligt

F = Helt otillräckligt

c) De skriftliga betygskriterierna meddelas studenterna vid kursstart. Meddelade målrelaterade betygskriterier är bindande.

d) För att få godkänt slutbetyg på kursen krävs lägst betyget E på samtliga examinationsuppgifter, fullgjorda obligatoriska uppgifter samt fullgjord närvaro.

Om särskilda skäl föreligger kan examinator efter samråd med ansvarig lärare medge den studerande befrielse från skyldigheten att delta i viss obligatorisk undervisning. Studenten kan då åläggas en kompensationsuppgift.

Bokstavsbetygen A-E omvandlas till siffrorna 5-1 och sammanräknas till ett medelbetyg där man också väger in det antal högskolepoäng som respektive del av kurs utgör av hela kursens poängantal. Betyget på hela kursen sätts således genom ett viktat genomsnitt av kursdelarna. Gångse avrundningsregler tillämpas.

Del av kurs som tillgodoräknats utesluts ur sammanvägningen för slutbetyg.

e) För varje kurstillfälle erbjuds minst två examinationstillfällen. Det läsår som kurstillfälle saknas erbjuds minst ett examinationstillfälle.

Studerande som fått betyget Fx eller F på prov två gånger i rad av en och samma examinator har rätt att få annan examinator utsedd vid nästkommande prov, om inte särskilda skäl talar emot det. Framställan om detta ska göras till institutionsstyrelsen.

Studerande som fått lägst betyget E får inte genomgå förnyad examination för högre betyg.

f) Möjlighet till komplettering av betyget Fx upp till godkänt betyg ges inte på denna kurs.

### **Övergångsbestämmelser**

När kursplanen är upphävd har studenten rätt att examineras en gång per termin enligt föreliggande kursplan under en avvecklingsperiod på tre terminer.

### **Begränsningar**

Kursen får inte tillgodoräknas i examen samtidigt med sådan inom eller utom landet genomgången och godkänd kurs, vars innehåll helt eller delvis överensstämmer med innehållet i kursen.

### **Kurslitteratur**

För aktuell kurslitteratur hänvisas till institutionens webbplats på [www.slav.su.se/ryska](http://www.slav.su.se/ryska)

Aktuell litteraturlista finns tillgänglig senast två månader före kursstart.